

# CITIZEN®

## INSTRUCTION MANUAL



***Eco-Drive***®

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieser Citizen-Uhr.

Vor dem Verwenden der Uhr lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch, um richtige Bedienung zu gewährleisten.

Nach dem Sie die Anleitung gelesen haben, bewahren Sie sie an einem sicheren Ort zum Nachschlagen auf.

Auf der Citizen Webseite (<http://www.citizenwatch-global.com/>) finden Sie interaktive Anleitungen zur Bedienung Ihrer Uhr.

Einige Modelle verfügen über externe Funktionen (Berechnungsskala, Tachymeter, etc.). Interaktive Anleitungen dieser externen Funktionen finden Sie ebenfalls auf unserer Webseite.

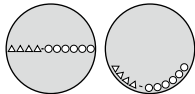
### Zum Prüfen der Uhrwerk-Nummer

Eine Gehäusenummer (4 alphanumerische Zeichen und weitere mindestens 6 alphanumerische Zeichen) sind auf der Rückseite des Gehäuses eingraviert.

(Abbildung rechts)

Die ersten 4 Zeichen der Gehäusenummer stellen die Uhrwerk-Kalibernummer der Uhr dar. In dem Beispiel rechts ist „△△△△“ die Uhrwerk-Nummer.

### Beispiel für Gravurposition






Die Gravurposition kann sich je nach Modell der Uhr unterscheiden.

## Sicherheitsmaßnahmen (WICHTIG)



Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen, die nicht nur für die optimale Verwendung, sondern auch zum Schutz vor Verletzungen von Personen und Eigentum streng befolgt werden sollten.

Bitte lesen Sie die gesamte Broschüre (insbesondere die Seiten 22 bis 31) und die Bedeutung folgender Symbole aufmerksam durch:

- Sicherheitsvorschriften sind in dieser Anleitung wie folgt kategorisiert und dargestellt:

 <b>GEFAHR</b>	Hohe Gefahr von Tod oder schweren Verletzungen.
 <b>WARNUNG</b>	Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod.
 <b>ACHTUNG</b>	Gefahr von kleinen oder mittelschweren Verletzungen oder Sachschäden.

- Wichtige Anweisungen sind in dieser Anleitung wie folgt kategorisiert und dargestellt:

	Warnung (Vorsicht) Symbol, gefolgt von Anweisungen, die befolgt werden müssen oder Vorsichtsmaßnahmen, die beachtet werden sollten.
	Warnung (Vorsicht) Symbol, gefolgt von Vorschriften über verbotene Verwendung und/oder Bedienung.

# Vor der Verwendung der Uhr

## ■ **Schutzaufkleber**

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Schutzfolien auf dem Glas und den Metallteilen der Uhr (Gehäuse, Armband, Metallteile des Verschlusses, etc.) vor dem Tragen entfernt haben. Schweiß oder Feuchtigkeit könnte in die Zwischenräume zwischen Schutzfolien und Teile eindringen und Hautreizungen bzw. Korrosion der Metallteile hervorrufen.

## ■ **Anpassen des Armbandes**





Wir empfehlen, die Abmessung der Uhr von einem erfahrenen Uhrmacher ausführen zu lassen. Ist das Armband nicht korrekt angepasst, kann es sich lösen und Verletzungen verursachen oder zum Verlust der Uhr führen. Wenden Sie sich an eine zertifizierte Kundendienstvertretung.

### Wie wird/werden die spezielle Krone/Druckknöpfe benutzt

Einige Modelle verwenden ein System mit feststellbarer Krone/Druckknöpfen, um versehentliche Bedienvorgänge zu verhindern. Zur Verwendung ziehen Sie bitte die folgende Tabelle zu Rate.

#### Verschraubten Krone und einen Einschraub-Druckknopf

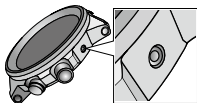
Um die Uhr wieder bedienen zu können, geben Sie die Sperre frei.

	Freigeben	Sperren
Verschraubte Krone	 <p>Drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, bis sie sich vom Gehäuse löst.</p>	 <p>Drücken Sie die Krone in das Gehäuse ein. Bei leichtem Eindrücken zum Gehäuse drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um sie am Gehäuse zu sichern. Ziehen Sie ganz fest an.</p>
Verschraubte Druck-Krone	 <p>Drehen Sie die Sperrschraube gegen den Uhrzeigersinn und lösen Sie sie, bis sie stoppt.</p>	 <p>Drehen Sie die Sperrschraube im Uhrzeigersinn, und ziehen Sie sie fest an.</p>

## Vor der Verwendung der Uhr

---

### Versenkte Druckknöpfe



Drücken Sie den Knopf mit einem spitzen Gegenstand wie etwa einem hölzernen Zahnstocher.

# Inhaltsverzeichnis

Produkteigenschaften .....	8
Bauteilbezeichnung .....	9
Wiederaufladen der Uhr .....	10
Einstellen der Uhrzeit .....	14
Einstellen des Datums .....	16
Benutzen des Chronographen .....	18
Vorsichtsmaßnahmen für die Eco-Drive Uhr .....	22
Wasserfestigkeit .....	24
Vorsichtsmaßnahmen und Begrenzung der Verwendung .....	26
Spezifikationen .....	32



# Produkteigenschaften

Diese Uhr verfügt über eine aufladbare Zelle. Diese bezieht ihren Strom aus einer Solarzelle, die Lichtenergie in elektrische Energie umwandelt.

## Eco-Drive

Die Uhr wird durch die Umwandlung von Sonnenlicht in elektrische Energie betrieben, die in einer aufladbaren Batterie gespeichert wird. Diese Batterie ist umweltfreundlich, da sie weder Quecksilber noch irgendwelche sonstigen schädlichen Stoffe enthält. Sobald die Uhr vollständig aufgeladen ist, funktioniert sie etwa 7 Monate lang.

## Schnellstartfunktion

Bleibt eine Uhr aufgrund ihres geringen Ladezustands stehen, nimmt sie ihren Betrieb sofort wieder auf, sobald sie dem Licht ausgesetzt wird.

## Warnfunktion für unzureichende Ladung

Besondere Zeigerbewegung, um Ihnen mitzuteilen, dass der Ladezustand gering ist.

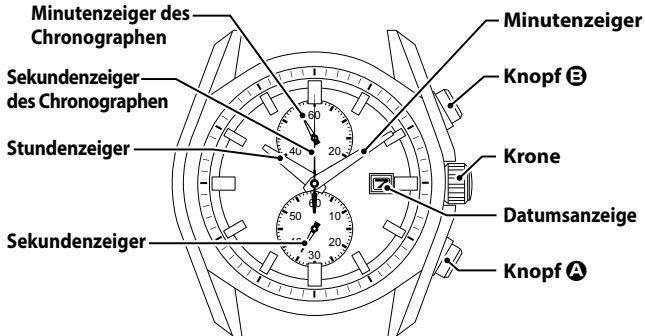
## Überladungsschutz

Schützt die aufladbare Zelle vor Überladung. Sie müssen sich also keine Gedanken machen, ob Ihre Uhr zu viel Licht ausgesetzt sein könnte.

## Chronograph

Diese Funktion ermöglicht die Messung der verstrichenen Zeit (Stoppuhr). Sie können damit z. B. die Zeit beim Walken, Joggen, Fahrradfahren usw. messen.

# Bauteilbezeichnung



- Die in dieser Anleitung verwendeten Abbildungen können etwas von der aktuellen Armanduhr abweichen, die Sie gekauft haben.

## Wiederaufladen der Uhr

Diese Uhr verwendet eine integrierte aufladbare Zelle, um elektrische Energie zu speichern.

Sie können die Uhr aufladen, indem Sie das Ziffernblatt einer Lichtquelle wie direktem Sonnenlicht oder Leuchtstofflampen aussetzen.

### Beachten Sie für eine optimale Funktionsweise folgende Punkte.

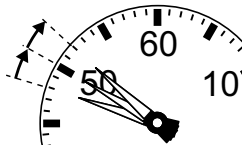
- Lassen Sie die Uhr einmal monatlich für 5 bis 6 Stunden bei direktem Sonnenlicht (im Freien) aufladen.
- Wenn Sie Ihre Uhr abnehmen, legen Sie sie an einen Ort, an dem das Ziffernblatt dem Licht ausgesetzt ist. Der ideale Ort wäre eine Fensterbank mit direktem Sonnenlicht.



Beim Tragen von Kleidung, welche die Uhr verdeckt, erhält die Vorderseite der Uhr nicht genügend Licht, sodass sie nur unzureichend aufgeladen wird.  
Laden Sie die Uhr nicht bei hohen Temperaturen (von über 60° C) auf.

### ■ Wenn die Restenergie nicht mehr ausreicht (Warnfunktion für unzureichende Ladung)

Sobald der Ladezustand der aufladbaren Zelle nachlässt, aktiviert sich die Warnfunktion für unzureichende Ladung. Dabei wechselt der Sekundenzeiger zu 2-Sekunden-Intervallen (rückt immer in 2-Sekunden-Intervallen vor). Laden Sie in diesem Fall Ihre Uhr sofort wieder auf, indem Sie sie einer Lichtquelle aussetzen.



- Der Sekundenzeiger bewegt sich noch etwa 7 Tage lang in 2-Sekunden- Intervallen, bevor die Uhr aufgrund einer völligen Batterieentladung stehenbleibt.

Wenn die Uhr im 2-Sekunden-Intervall-Modus läuft (wenig Energie/Warnanzeige für unzureichende Ladung), können Sie den Chronographen nicht nutzen.

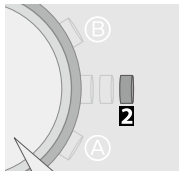
### Ladezeit je nach Umgebung

Unten sind die ungefähren Zeiten angegeben, die für das Aufladen benötigt werden, wenn die Uhr dauerhaft Licht ausgesetzt wird. Bitte verwenden Sie diese Tabelle nur als Referenz.

Umgebungswerte	Lichtintensität (in Lux)	Ladezeit (ungefähr)		
		Um einen Tag lang zu funktionieren	Um nach Entladung der Zelle normal zu funktionieren	Um nach Entladung die Zelle vollständig aufzuladen
Im Freien (sonnig)	100.000	2 Minuten	25 Minuten	8,5 Stunden
Im Freien (bewölkt)	10.000	11 Minuten	3,5 Stunden	45 Stunden
20 cm von einer Leuchtstofflampe (30 W)	3.000	35 Minuten	11 Stunden	150 Stunden
Innenbeleuchtung	500	3,5 Stunden	80 Stunden	—

- Diese Uhr funktioniert etwa 7 Monate lang, wenn sie **bei voller Ladung** keine weiteren Lichtstrahlen empfängt.

# Einstellen der Uhrzeit

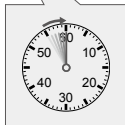


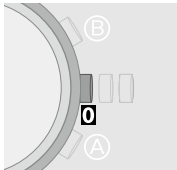
## 1 Ziehen Sie die Krone auf Position **2** heraus.

Ziehen Sie die Krone heraus, wenn der Sekundenzeiger in der Grundstellung (Seite 18) ist, um die Sekunden genau einstellen zu können.

## 2 Drehen Sie an der Krone, um die Uhrzeit einzustellen.

Drehen Sie zur Minuteneinstellung den Minutenzeiger um 5 Minuten über die korrekte Zeit hinaus und bewegen Sie ihn dann wieder zur richtigen Minute zurück. Dadurch verringert sich die Anzeigetoleranz und die Zeigerbewegung wird präziser.



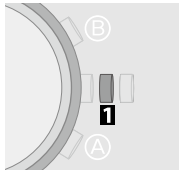


### **3 Drücken Sie die Krone in die Normalposition zurück.**

Falls Ihre Armbanduhr eine aufschraubbare Krone besitzt, ziehen Sie diese unbedingt fest an. Andernfalls könnte Wasser in die Uhr eindringen.



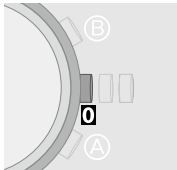
## Einstellen des Datums



**1** Ziehen Sie die Krone auf Position **1** heraus.

**2** Drehen Sie die Krone entgegen dem Uhrzeigersinn, um das Datum einzustellen. Dieses ändert sich nicht, wenn Sie die Krone im Uhrzeigersinn drehen.

Das Datum ändert sich nicht, wenn Sie die Krone nach rechts drehen.



### 3 Drücken Sie die Krone in die Normalposition zurück.

- Das Datum muss bei allen Monaten mit weniger als 31 Tagen manuell eingestellt werden. Sie müssen also das Datum Anfang März, Mai, Juli, Oktober und Dezember korrigieren.
- Stellen Sie das Datum nicht zwischen 9 Uhr abends und 1 Uhr morgens ein. Falls Sie das Datum dennoch in diesem Zeitraum ändern, wechselt das Datum am nächsten Tag u. U. nicht.

# Benutzen des Chronographen

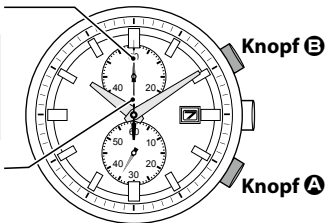
Der Chronograph-Sekundenzeiger steht normalerweise auf der 12-Uhr-Position. Auf Starten der Zeitmessung können bis zu 60 Minuten in Einheiten von 0.2 Sekunden gemessen werden.

## <Grundstellung>

### Minutenzeiger des Chronographen






### Sekundenzeiger des Chronographen





Die Ausrichtung von Minuten-/Sekundenzeiger des Chronographen kann aufgrund von starken Stößen fehlerhaft werden. Falls sich deren Position auch nicht über die auf den Seite 19 aufgeführten Reset-Verfahren korrigieren lässt, setzen Sie sich mit dem nächsten autorisierten Kundendienst in Verbindung.

### Start/Stopp der Zeitmessung

- 1 Drücken Sie zum Starten des Chronographen kurz den rechten oberen Knopf , woraufhin die Zeitmessung beginnt.**
- 2 Zum Anhalten des Chronographen drücken Sie erneut kurz auf den rechten oberen Knopf .**
- 3 Die Zeitmessung wird ab der Stopp-Position wieder aufgenommen, wenn Sie erneut kurz auf den rechten oberen Knopf  drücken.**

### Rückstellen

Sie können den Chronographen nach Anhalten der Zeitmessung durch kurzes Drücken auf den rechten unteren Knopf  zurücksetzen.

- Wenn Sie während des Betriebs kurz den rechten unteren Knopf  drücken, hält die Zeitmessung an und der Chronograph wird zurückgesetzt.
- Der Chronograph funktioniert nicht, wenn die Krone auf Position **2** herausgezogen ist. Wenn die Krone während der Zeitmessung auf Position **2** herausgezogen wird, wird der Chronograph zurückgesetzt.

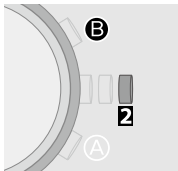
## Benutzen des Chronographen

---

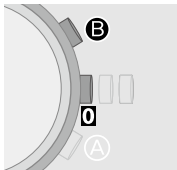
### Der Sekundenzeiger des Chronographen kehrt nicht in die Grundstellung zurück

Wenn der Sekundenzeiger des Chronographen selbst bei einem Reset nicht in die Grundstellung zurückkehrt, richten Sie ihn mithilfe folgender Verfahren an der Grundstellung aus.

- Während der Ausrichtung an der Grundstellung wird die Zeit angehalten. Stellen Sie anschließend die Zeit ein.



- 1 Ziehen Sie die Krone auf Position **2** heraus.**
- 2 Drücken Sie den rechten oberen Knopf **E** für mindestens 3 Sekunden. Die Uhr ist nun zur Korrektur der Grundstellung bereit.**

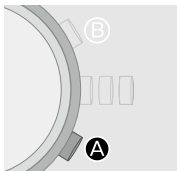


### 3 Drücken Sie kurz den rechten oberen Knopf **B**, um die Position des Sekundenzeigers im Chronographen auszurichten.

Einmal drücken → Sekundenzeiger rückt um jeweils einen Teilstrich vor.

Gedrückt halten → Sekundenzeiger rückt schnell vor.

- Falls sich der Sekundenzeiger auch bei Drücken des rechten oberen Knopfes **B** nicht bewegt, führen Sie Schritt 1 auf der linken Seite aus.



### 4 Drücken Sie die Krone in die Normalposition zurück.

### 5 Drücken Sie kurz den rechten unteren Knopf **A**, um die Position des Minutenzeigers im Chronographen auszurichten.

- Beim Einstellen des Sekundenzeigers bewegt sich auch der Minutenzeiger des Chronographen mit. Setzen Sie den Minutenzeiger zurück.

# Vorsichtsmaßnahmen für die Eco-Drive Uhr

<Immer häufig aufladen>

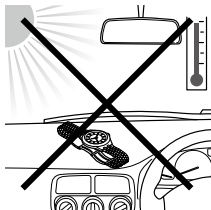
- Beachten Sie, dass wenn Sie lange Ärmel tragen die Uhr stoppen kann, weil die Lichtquelle durch die Kleidung blockiert wird.
- Wenn Sie die Uhr abnehmen, legen Sie sie an einem so hellen Ort wie möglich ab. Dadurch wird der optimale Betrieb sichergestellt.

## **ACHTUNG** Vorsichtsmaßnahmen zum Aufladen

- Laden Sie die Uhr nicht bei hohen Temperaturen (etwa 60°C oder höher), da dies zu Fehlfunktionen führen kann.

**Beispiele:**

- Aufladen der Uhr zu nahe an einer sehr heißen Lichtquelle wie etwa einer Glüh- oder Halogenlampe wird nicht empfohlen.
  - \* Wenn Sie Ihre Uhr unter einer Glühlampe aufladen, lassen Sie mindestens 50 cm Abstand zwischen der Lampe und der Uhr, um zu starkes Erhitzen zu vermeiden.
- Aufladen der Uhr an Orten, die sehr heiß werden können – wie auf dem Armaturenbrett eines Autos.



### <Akkuaustausch>

- Diese Uhr verfügt über eine spezielle aufladbare Zelle, die nicht regelmäßig ausgewechselt werden muss. Der Energieverbrauch könnte jedoch nach Verwendung der Uhr für einige Jahre aufgrund der Abnutzung der internen Bestandteile und der Verschlechterung von Ölen ansteigen. Dies könnte dazu führen, dass die gespeicherte Energie schneller aufgebraucht wird. Für eine optimale Leistung empfehlen wir Ihnen, die Uhr (auf Kosten des Besitzers) von einer autorisierten Kundendienststelle überprüfen zu lassen, um den Betrieb gemäß der Werksvorgaben zu garantieren.

### **WARNUNG Umgang mit der Akkuzelle**

- Die Akkuzelle soll nie aus der Uhr genommen werden. Wenn es aus irgendeinem Grund erforderlich ist, die Akkuzelle aus der Uhr zu entfernen, halten Sie diese außer Reichweite von Kindern, um zu verhindern dass sie versehentlich verschluckt wird. Falls die Akkuzelle versehentlich verschluckt wird, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Entsorgen Sie die Akkuzelle nicht im Haushaltsmüll. Beachten Sie immer alle geltenden gesetzlichen und örtlichen Vorschriften zur richtigen Entsorgung von Batterien, um die Gefahr von Bränden zu vermeiden und die Umwelt zu schützen.

### **WARNUNG Verwenden Sie nur vorgegebene Batterien**

- Verwenden Sie nur wiederaufladbare Akkuzellen. Obwohl die Uhr so entworfen ist, dass sie nicht arbeitet, wenn eine andere Batterie eingesetzt ist, besteht die Gefahr der Überladung, wenn eine Silberbatterie oder ein anderer Batterietyp eingesetzt ist und die Uhr geladen wird. Dabei kann solch eine Batterie bersten. Dies kann zu Schäden an der Uhr und Verletzungen am Träger der Uhr führen. Beim Ersetzen der aufladbaren Akkuzelle verwenden Sie immer nur eine aufladbare Akkuzelle der vorgeschriebenen Sorte.



# Wasserfestigkeit




## **WARNUNG** Wasserfestigkeit

- Siehe Uhrvorderseite und Gehäuserückseite für Angabe zur Wasserfestigkeit der Uhr. Die folgende Tabelle bietet Beispiele zur Bezugnahme, um sicherzustellen, dass Ihre Uhr richtig verwendet wird. (Die Einheit „1 Bar“ entspricht etwa 1 Atmosphäre.)
- Die Kennzeichnung „WATER RESIST(ANT) xxbar“ (Wasserfest bis xx Bar) kann auch als „W.R.xxbar“ dargestellt sein.
- Nicht wasserdichte Modelle sollten mit keinerlei Feuchtigkeit in Kontakt kommen. Lassen Sie Uhren mit dieser Klassifizierung mit keiner Feuchtigkeit in Kontakt kommen.

Name	Anzeige	Spezifikation
	Zifferblatt oder Gehäuserückseite	
Nicht wasserdichte Uhr	—	Nicht wasserfest
Wasserfeste Uhr für tägliche Verwendung	WATER RESIST(ANT)	Wasserfest bis 3 Atmosphären
Erhöht wasserfeste Uhr für tägliche Verwendung	WATER RESIST(ANT) 5 bar	Wasserfest bis 5 Atmosphären
	WATER RESIST(ANT) 10/20 bar	Wasserfest bis 10 oder 20 Atmosphären

## Wasserfestigkeit

- Wasserabweisend für den täglichen Gebrauch (bis 3 Atmosphären) bedeutet, dass die Uhr bei gelegentliche, versehentlichen Spritzern wasserresistent ist.
- Erhöhte Wasserfestigkeit für tägliche Verwendung (bis 5 Atmosphären) bedeutet, dass die Uhr z.B. beim Schwimmen getragen werden kann, nicht aber beim Tauchen.
- Erhöhte Wasserfestigkeit für tägliche Verwendung (bis 10/20 Atmosphären) bedeutet, dass die Uhr beim Tauchen ohne Geräte getragen werden kann, aber nicht beim Gerätetauchen oder Mischgas-Tauchen mit Helium.

Wasserbezogene Verwendung				
 Geringe Wasseraussetzung (Gesichtwaschen, Regen usw.)	 Schwimmen und allgemeine Wascharbeiten	 Tauchen ohne Geräte, Wassersport	 Scuba-Tauchen mit Atemgerät	 Bedienen der Krone oder des Knopfes, wenn die Uhr nass ist
<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>
<b>OK</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>
<b>OK</b>	<b>OK</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>
<b>OK</b>	<b>OK</b>	<b>OK</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>

# Vorsichtsmaßnahmen und Begrenzung der Verwendung

## **ACHTUNG** Zum Vermeiden von Verletzungen

- Seien Sie besonders vorsichtig beim Tragen der Uhr, wenn Sie ein Kleinkind halten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei anstrengenden Übungen oder Arbeiten, um Unfälle mit Verletzungen an sich selber und anderen zu vermeiden.
- Tragen Sie Ihre Uhr NICHT in einer Sauna oder an einem anderen Ort, wo die Uhr sehr heiß werden kann, um die Gefahr von Verbrennungen zu vermeiden.
- Seien Sie vorsichtig beim Aufsetzen und Abnehmen der Uhr, da die Gefahr besteht, sich je nach Art der Befestigung des Armbands die Fingernägel zu verletzen.
- Legen Sie Ihre Uhr ab, bevor Sie zu Bett gehen.

## **ACHTUNG** Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie die Uhr immer mit eingedrückter Krone (Normalposition). Wenn die Krone als Schraubensperrring ausgelegt ist, stellen Sie sicher, dass sie sicher gesperrt ist.
- Betätigen Sie die Krone oder andere Knöpfe nicht bei nasser Uhr. Dadurch kann Wasser eindringen und Schäden an wesentlichen Bestandteilen verursachen.
- Falls Wasser in die Uhr eindringt oder die Uhr beschlägt und der Beschlag auch nach längerer Zeit nicht verschwindet, wenden Sie sich an Ihren Händler oder eine autorisierte Kundendienstvertretung zur Reparatur.

## Vorsichtsmaßnahmen und Begrenzung der Verwendung

- Auch wenn Ihre Uhr eine hohe Wasserresistenz aufweist, seien Sie mit Folgendem vorsichtig.
  - Wenn die Uhr in Meerwasser getaucht wurde, gründlich mit Süßwasser abspülen und mit einem weichen Lappen vollständig trocken wischen.
  - Spülen Sie die Uhr nicht unter dem Wasserhahn ab.
  - Nehmen Sie die Uhr ab, bevor Sie ein Bad nehmen.
- Falls Meerwasser in die Uhr eingedrungen ist, legen Sie die Uhr in einen Karton oder eine Plastiktüte und reichen Sie sie so schnell wie möglich zur Reparatur ein. Andernfalls nimmt der Druck in der Uhr zu, und Teile (Glas, Krone, Druckknopf usw.) können sich lösen.

### **ACHTUNG** Beim Tragen Ihrer Uhr

#### <Armband>

- Armbänder aus Leder, Echtfell und Kunststoff (Urethan) verschleißen nach einiger Zeit, da sie Schweiß, Cremes und Schmutz ausgesetzt sind. Ersetzen Sie das Armband regelmäßig.
- Die Haltbarkeit von Lederbändern kann aufgrund der Materialeigenschaften beeinträchtigt werden, wenn sie nass werden (ausbleiche, Ablösung von Klebstoff). Außerdem kann nasses Leder zu Hautreizungen führen.
- Wir empfehlen, die Uhr abzunehmen, falls sie nass wird, auch wenn die Uhr selbst wasserfest ist.
- Tragen Sie das Armband nicht zu eng. Lassen Sie ausreichend Platz zwischen dem Armband und Ihrer Haut, um ausreichende Lüftung zu gewährleisten.
- Das Gummi- (Urethan-) Armband kann durch Farbstoffe oder Erde, die an Kleidung oder anderen Zubehöerteilen haften, verfärbt werden. Da solche Verfärbungen nicht entfernbar sein können, ist Vorsicht beim Tragen der Uhr mit Artikeln geboten, die leicht Farbe übertragen können (Kleidungsstücke, Handtaschen usw.). Zusätzlich kann Verschleiß durch Lösungsmittel und Luftfeuchtigkeit am Armband auftreten. Ersetzen Sie das Armband, wenn es an Elastizität verliert oder brüchig wird.

## Vorsichtsmaßnahmen und Begrenzung der Verwendung

---

- Lassen Sie das Armband in folgenden Fällen anpassen oder reparieren:
  - Wenn Sie eine Abnormalität des Armbandes aufgrund von Verschleiß feststellen.
  - Wenn der Armbandstift hervorsteht.
- Wir empfehlen, die Abmessung der Uhr von einem erfahrenen Uhrmacher ausführen zu lassen. Ist das Armband nicht korrekt angepasst, kann es sich lösen und Verletzungen verursachen oder zum Verlust der Uhr führen.  
Wenden Sie sich an eine zertifizierte Kundendienstvertretung.

### <Temperatur>

- Die Uhr kann stoppen oder die Funktion beeinträchtigt werden, wenn die Umgebungstemperaturen sehr hoch oder niedrig sind. Tragen Sie die Armbanduhr nicht an Orten, wo die Temperatur außerhalb des Betriebstemperaturbereichs liegt, der in der Bedienungsanleitung angegeben ist.

### <Magnetismus>

- Analoge Quarz-Uhren werden von einem Schrittmotor angetrieben, der mit einem Magneten arbeitet. Wenn Sie die Uhr starkem Magnetismus aussetzen, kann dies dazu führen, dass der Motor nicht ordnungsgemäß arbeitet und die Zeit auf der Uhr nicht korrekt angezeigt wird. Halten Sie die Uhr von magnetischen Gesundheitsgeräten (magnetische Armbänder, magnetische Gummibänder, etc.) oder Magneten im Verschluss von Kühlschränktüren, Handtaschenverschlüssen, Lautsprechern von Mobiltelefonen, elektromagnetische Kochgeräten usw. fern.

## Vorsichtsmaßnahmen und Begrenzung der Verwendung

---

### <Starke Erschütterungen>

- Lassen Sie die Uhr nicht fallen und schützen Sie sie vor anderen starken Erschütterungen. Dadurch können Fehlfunktionen und/oder Leistungsbeeinträchtigungen hervorgerufen werden, ebenso wie Schäden am Gehäuse und Armband.

### <Statische Elektrizität>

- Die in den Quarz-Uhren verwendeten integrierten Schaltkreise (IC) sind gegen statische Elektrizität empfindlich. Beachten Sie bitte, dass die Uhr ggf. Fehlfunktionen aufweisen kann, wenn sie starker statischer Elektrizität ausgesetzt wird.

### <Chemikalien, korrosive Gase und Quecksilber>

- Wenn Terpentin, Benzol oder andere Lösungsmittel ebenso wie solche Stoffe enthaltende Produkte (einschließlich Benzin, Nagellackentferner, Kresol, Badezimmerreiniger, Klebstoffe, Hydrophobiermittel, etc.) in Kontakt mit der Uhr kommen, können sie zu Verfärbungen, Auflösungen oder Rissen an Materialien führen. Seien Sie beim Umgang mit solchen Chemikalien vorsichtig. Kontakt mit Quecksilber, wie es etwa in Thermometern verwendet wird, kann ebenfalls zu Verfärbungen an Armband und Gehäuse führen.

### <Schutzaufkleber>

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Schutzfolien auf dem Glas und den Metallteilen der Uhr (Gehäuse, Armband, Metallteile des Verschlusses, etc.) vor dem Tragen entfernt haben. Schweiß oder Feuchtigkeit könnte in die Zwischenräume zwischen Schutzfolien und Teile eindringen und Hautreizungen bzw. Korrosion der Metallteile hervorrufen.

## Vorsichtsmaßnahmen und Begrenzung der Verwendung

---



### **ACHTUNG** Halten Sie Ihre Uhr immer sauber

- Drehen Sie die Krone, während sie voll eingedrückt ist, und drücken Sie die Knöpfe regelmäßig, damit sie nicht durch Ansammlung von Fremdmaterial festsitzen.
- Das Gehäuse und das Band der Armbanduhr kommen genau wie Unterwäsche in direkte Berührung mit der Haut. Korrosion des Metalls oder unerkannte Verschmutzung durch Schweiß, Schmutz und Staub können Ärmel und andere Kleidungsstücke verschmutzen. Halten Sie Ihre Uhr immer sauber.
- Das Gehäuse und das Band der Armbanduhr kommen in direkte Berührung mit der Haut. Wenn Sie denken, dass etwas nicht in Ordnung ist, legen Sie die Uhr sofort ab und konsultieren Sie Ihren Arzt. Wenn sich Schweiß- oder Schmutzablagerungen am Metallarmband oder Gehäuse befinden, reinigen Sie die Uhr mit einer weichen Bürste und einer milden Seifenlösung. Reinigen Sie Lederarmbänder mit einem trockenen Tuch.
- Lederbänder können durch Schweiß oder Staub verfärbt werden. Halten Sie Ihr Lederarmband immer sauber, indem Sie es mit einem trockenen Tuch abwischen.

### Pflege Ihrer Uhr

- Wischen Sie Schmutz oder Feuchtigkeit wie Schweiß vom Gehäuse und Glas mit einem weichen Lappen ab.
- Bei Metall-, Plastik- oder Gummi (Urethan)- armbändern waschen Sie Schmutz mit Wasser ab. Kleine Mengen Schmutz, die sich in den Vertiefungen von Metallarmbändern festsetzen können, werden mit einer weichen Bürste entfernt.
- Reinigen Sie Lederarmbänder mit einem trockenen Tuch.
- Wenn Sie die Uhr längere Zeit über nicht verwenden, wischen Sie jeglichen Schweiß, Schmutz oder Feuchtigkeit ab und legen Sie sie an einem geeigneten Ort ab. Orte mit sehr hohen oder niedrigen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit sollten vermieden werden.

#### <Bei Leuchtfarben auf Ihrer Uhr>

Die Lackierung auf Ziffernblatt und Zeigern erleichtert das Ablesen der Zeit an dunklen Orten. Die Leuchtfarbe speichert Licht (Tageslicht oder Kunstlicht) und leuchtet im Dunklen. Sie enthält keine radioaktiven Stoffe oder andere Materialien, die gesundheits- oder umweltschädlich sind.

- Im Laufe der Zeit wird die Lichtabgabe schwächer.
- Die Leuchtdauer („Nachleuchten“) hängt von der Helligkeit, der Art und dem Abstand der Lichtquelle, der Bestrahlungszeit und der Farbstoffmenge ab.
- Die Leuchtfarbe weist möglicherweise kein Nachleuchten auf und/oder dieses verschwindet schnell, wenn die Lichtbestrahlung unzureichend war.



# Spezifikationen

<b>Bew. Kal.-Nr.:</b>	B642
<b>Typ</b>	Analoge solarbetriebene Uhr
<b>Ganggenauigkeit</b>	Höchstens +/-15 Sekunden pro Monat bei normalen Betriebstemperaturen (zwischen+5° C und +35° C)
<b>Temperaturbereich beim Betrieb</b>	-10° C bis +60° C
<b>Displayfunktionen</b>	Zeit: Stunde, Minute, Sekunde Kalender: Datum (keine automatische Einstellung bei Monaten mit weniger als 31 Tagen)
<b>Weitere Funktionen</b>	Chronograph (misst bis zu 60 Minuten in 0,2-Sekunden-Einheiten), Warnfunktion für unzureichende Ladung, Überladungsschutzfunktion, Schnellstartfunktion)
<b>Maximale Laufzeit bei vollständiger Ladung</b>	Von vollständig geladen bis völlig entleert: Etwa 7 Monate Energiereserve bei Auslösen der Warnfunktion für unzureichende Ladung: Etwa 7 Tage
<b>Batterie</b>	Aufladbare Zelle (1 Stck.)

European Union directives conformance statement



Hereby, CITIZEN WATCH CO.,LTD. declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU and all other relevant EU directives.

You can find your product's Declaration of Conformity at "<http://www.citizenwatch-global.com/>".

Model No.CA7 \*

Cal.B642

CTZ-B8195